

Pympiewicki Divide et impera.

(1907)



[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Divide et impera!

*W bratniej rosterce Orła i Pogoni
Wstrzymaj miecz Panie Twój korańcej dłoni,
Z błędnych manowców sprowadź listny synów
I nakłoń serca ich do lepszych czynów;
Zdejm białmo z wozu Panie Miłościwy,
Tym siewcom chwastu wśród oczyszczonej niny
Ukaz im hasła co wiodły do chwały,
Na czele których stał nasz naród cały*

*Sejm Czteroletni i dzień Maja Trzeci,
W blasku którego Pogoni z Orłem śnieci
Połącz przez wrogów rzywane ogninwa
Do wspólnej pracy i wspólnego iminwa
Jocai, Boże, przed naporem wroga
Wspólną, Ojczyznę i wspólnego Boga!
Ostoi następnie tarczą Twój Opieki
Oba narody i to już na wieki !!!*

MR

1937
BANK OF AMERICA
WASHINGTON, D.C.
1937

DIVIDE et IMPERA!

Myśli niepolemiczne

NA TLE

STOSUNKÓW POLSKO-LITEWSKICH

M. R. JASTRZĘBCA.



INSTYTUT
BADAŃ LITERACKICH PAŃ
BIBLIOTEKA
00-330 Warszawa, ul. Nowy Świat
Tel. 26-68-63

WILNO.

—
1907.

DIVIDE of IMPERIA!



5173

Mieli niepolemizne

NA TIT.

STOSUNKÓW POLSKO-LITWSKICH

M. R. IASTRZĘGA



INSTITUT
BADAŃ LINGWISTYCZNYCH
BIBLIOTEKA
00-100 Warszawa, ul. Nowy Świat 76
Tel. 22-85-02

WILNO

1907

W-mu PAN



w dowód szacunku i pamięci

autor tę pracę

poświęca.

ansoimeleossin ilä



Divide et impera!



W bratniej roztęce Orła i Rogonia

Wstrzymaj miecz Panie Twój karzącej dłoni;

Z błędnych manowców sprwadź kłutwy synów

I nakłoń serca ich do lepszych czynów;

Zdejm białmo z oczu Panie Miłościwy,

Tym siewcom chwastu wśród oczystej niwy

Wkaż im hasła, co wiodły do chwały,

Na czele których stał nasz naród cały

Sym czteroletni i dzień Maja Trzeci,

W blasku którego Rogoni z Orłem świeci

Połącz przez wrogów zrywane ogniwia

Do wspólnej pracy i wspólnego zmiwa

Tocaj, Boże, przed naporem wroga

Wspólną Ojczyznę i wspólnego Boga!

Ostoją następnie tarczą Twój Opieki

Oba narody i to już na wieki !!!

MR...

Divide et impera!



Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma

RM

Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma
Wielki jest ten świat, a człowiek ma



Divide et Impera!



W bratniej rozterce Orła i pogoni
Wstrzymaj miecz, Panie, Twej karzącej dłoni,
Z błędnych manowców sprowadź Litwy synów
I nakłoń serca ich do lepszych czynów;
Zdejm bielmo z oczu, Panie Miłościwy,
Tym siewcom chwastu wśród ojezystej niwy;
Ukaż im hasła, co wiodły do chwały,
Na czele których stał nasz naród cały:
Sejm 4-letni i dzień Maja trzeci,
W którego blasku Pogoń z Orłem świeci,
Połącz przez wrogów zrywane ogniwa
Do wspólnej pracy — i wspólnego żniwa;
I ocal, Boże, przed naporem wroga
Wspólną Ojczyznę i wspólnego Boga;
Osłoń następnie tarczą Twej opieki.
Oba narody i..... to już na wieki!!

Rozwijając przewodnią myśl, zawartą we wstępnym wierszu, zwracam się do Was, Bracia Litwini. Wybaczcie mi tylko, iż uczynić tego nie mogę z epicznym spokojem, bo sprawa, którą poruszam, jest zbyt krwawą i łzawą w naszych stosunkach. Jestem z krwi i kości litewskiego pochodzenia, kocham ten kraj, lud, język, ziemię i niebo, jego łąki, lasy, szare niwy, krzyże przydrożne, kurhany przeszłości, przeszłość i przyszłość całą, słowem,—wszystko to, co się zawiera i wyraża w tym jednym słowie: „Ojczyznę moją“. Pomimo tego pojąć nie mogę, czemu miałbym nie kochać również tą samą miłością bratnią naszej wspólnej

Ojczyzny Polski, z którą nas łączy 500 lat prawie wspólnego życia, doli i niedoli i której jedynie zawdzięczam, że nie jestem barbarzyńcą, że ze światopoglądu swojego należę do zachodniej kultury, czuję i myślę inaczej, niżbym czuł i myślał, gdyby Litewska Pogoń nie z Białym Orłem zawarła przymierze. Nic nam ten orzeł nie odebrał, a tylko dał: religję katolicką, oświatę, większą swobodę ludu, ustroj państwowy i to wszystko, na co stać go było na owe czasy. Na skrzydłach jego białych niema żadnych czarnych, krwawych kainowych plam; hasłem jego nigdy nie była niewola, przeciwnie, dążył zawsze tam, skąd zorze zapowiadały blizki wolności świt, szląc synów swoich za oceany nawet przelewać krew, zdejmować pęta z innych ludów, gdy na zerwanie własnych nie starczyło sił. Raz, raz jeden tylko wpatrzony w gwiazdę tego boga wojny, co miał mu powrócić Ojczyzny wolność w wąwozach Samosierry i u bram Saragossy, wtłoczony pomiędzy pułki jego sprzeniewierzył się poniekąd hasłom swoim. Jakiż więc zły geniusz, lub czarny ptak nocy rozpostarł swe zdradzieckie skrzydła nad nami, Bracia Litwini? iż zamiast jedności, miłości bratniej dla wspólnej Ojczyzny naszej i haseł, wszczynamy rozterkę, i siejemy nienawiść, prowadzącą do zobopólnej zagłady, i o co nareszcie? Czy o urojone krzywdy, jakie nam Polska wyrządziła, czy o język litewski, którego nam gwałtem nie zabrała i nie zabiera obecnie, czy o obyczaje, które nam skaziła, o wielkość Litwy dziejowej, o Grünwald może, chwała którego opromienia nie samych Litwy synów? Słowem, o cóż nareszcie? Że część szlachty litewskiej przyjęła herby polskie i końcówki nazwisk, złądziła obyczaje, połączyła się związkami krwi, przyjęła polską kulturę dobrowolnie, że na tronie polskim zasiedli nasi Jagiellonowie i ukochali tę wspólną Ojczyznę naszą, obdarzając jednych i drugich prawami i ustrojem, na jaki duch owego czasu, powtarzam, mógł się zdobyć. Wiem, co na to wszystko zechcą mi odpowiedzieć dzisiejsi demokratyczni przewodcy ruchu litewskiego: „Państwa Polsko-Litewskiego już niema;

szlachta polska i litewska to przeżytek, zakończyła już ona swą rolę dziejową wraz z jej ideałami i hasłami, i świeć Panie nad ich duszą! Dziś jest tylko lud i na ludzie tym opiera się przyszłość cała“. Zgadzam się na to w zupełności „przeżytych kształtów żaden cud nie wskrzesi do istnienia“. Lecz pozwolę sobie zrobić pewne zastrzeżenie i to w dosadny, nie parlamentarny sposób. Przeszłość obowiązuje przyszłość i ta ostatnia nagle, jak nabój z wiatowej armaty, nie wypada na świat Boży w całej pełni swego „żywołnego“ (?) majestatu. Najgorsza, potępiona przeszłość musi posiadać takie rzeczy podstawowe i święte, iż przyszłość, gdy je za okno wyrzuci, znajdzie się w tem położeniu, jak ów budowniczy młody, co widząc wadliwą budowę wspaniałej świątyni (wzniesionej nie dla dzisiejszych czasów) w gruzy ją rozsypał, lecz nie miał następnie materiału na odbudowanie licej kaplicy i fundamentów, co ze szczerego wzniesione były granitu. Tak, moi Panowie, a tym granitem wszakże jest nie co innego, jak miłość Ojczyzny, co się przechowuje w wyższych warstwach społecznych z ojca na syna. Miłość ta przytem w jej podniosłem znaczeniu nie na rozumie się opiera, ale na uczuciu, które musi być kultywowane systematycznie z pokolenia w pokolenie i siłą rzeczy oparte na tradycji, wysrane z piersi matki u domowego ogniska, aby było czyste, jak iza przy skonaniu i zdolne do bezinteresownej ofiary. Otóż takowej bezinteresownej i podniosłej miłości Ojczyzny ja u Was, Panowie, niestety nie widzę. Ośmielę się nawet z całym przekonaniem wyrazić, iż jest ona właśnie zgoła nie tej natury: trzy czwarte Waszego uczucia i zapałów Waszych, dążeń do odrodzenia Litwy i jej języka, opiera się nie na miłości, ale na nienawiści kastowej, jaką pałacie do szlachty, do panów i wogóle do tych, co mówią po polsku, sztucznie podniecając siebie argumentami, że oni to stoją na drodze rozwoju języka litewskiego, oświaty ludu, dobrobytu jego i t. d. Smutne to zjawisko i znane są jego przyczyny, a do ich wyjaśnienia powrócę jeszcze.

Bywają czasy, kiedy koniecznie cielcem ofiarnym być

ktos musi, i tym razem sa wszyscy ci, ktorzych matka u kolebki nauczyla polskiej mowy i pacierza, niemniej i milosci Ojczyzny, stokroć moze silniejszej i podnioslejszej, niz Wasza, moi Panowie, bo milosc Ojczyzny nie na samym jezyku sie opiera i nie zawsze narodowosci jest wyrazem. Zjawisk takich, przykladów i kombinacji mozna znalezc bez liku. Żydzi mówią przeróżnemi jezykami, a jednak z myśli, czuć i czynów sa zawsze Żydami, pomimo lat tysiecy, co przeszly po nad nimi. Szwajcarja sklada sie z Niemców, Wlochów, Francuzów, mówiących różnymi jezykami; jednak kazdy Szwajcar kocha swą Ojczyznę i ma siebie nie za Niemca, Wlocha, Francuza. Alzacja i Lotaryngja nienieckiego sa pochodzenia, a wiadomo całemu swiatu, ze wiecej stosunkowo stracily synów swoich w bohaterkiej walce za tę przybraną ojczyznę, niz sama Francja. Rozwscieczeni Prusacy wyjeli z pod prawa Alzackich wolnych strzelców, karząc śmiertcią kazdego, kto wpadł w ich ręce; a gdy pytano jeńca „kim jesteś? — odpowiadł z dumą: „*Ich bin ein Franzose*“ i to po niemiecku. Miała te same zjawiska Rzp. Polsko-Litewska: Rusini, Tatarzy, nieraz innej wiary i jezyka, gdy pokochali kraj, niesli życie i mienie w ofierze za tę ziemię. Zatem raz jeszcze pozwolę sobie powtórzyć: wyrazem narodowosci nie jest jezyk wyłącznie, ale to głównie, do jakiej narodowosci i uspołecznienia sam siebie ktoś zalicza—i co kocha uczciwie. Ani rdzenni Polacy, ani my, Litwini polskiej prastarej kultury, nie mieć nie możemy przeciw jezykowi litewskiemu i, szczęść mu Boże! Niech się rozwija i prosperuje na chwałę ludu i Litwy całej, byleby tylko nie zeszedł na błędne bezdroża ciasnego szowinizmu, przejawy którego już dziś wołają o pomstę do Boga. Tymczasem jednak my, Litwini polskiej kultury, zamienić „*siekierkę na kijek*“ nie możemy z dwóch przyczyn, po pierwsze: narzucacie nam jezyk w moskiewski barbarzyński sposób, biorąc, jak to mówią, za gardło, sami bijąc i sami krzyżąc; powtóre, my ten eksperyment uznajemy jeszcze za przedwczesny i za zgubny nawet dla wspólnej naszej Oj-

czynny, bo zamienić broń hartowaną i wypróbowaną w 100-letniej walce na śmierć i życie na narzędzie pierwotne i ledwie ociosane, jakim jest język litewski, byłoby co najmniej lekomyślnością, jeżeli nie szaleństwem,—czego zrozumieć nie chcą tylko ci, których zaślepiła szala nienawiści kastowej, posuniętej aż do absurdu.

Znam kilku osobników, którzy na punkcie polakofobji doszli do granic formalnego obłędu: naturalnie nazwiska tych panów kończą się na a s, szis i is. Naprzykład: niejaki B—nas unika ludzi, smarzy się we własnym sosie, zdziczał, stroni od wszelkiego towarzystwa jedynie dla tego, iż może tam wypadkiem spotkać kogoś co doń przemówi po polsku. Następnie niejaki p. Aklis, człowiek młody (nazwisko wielce charakterystyczne, bo po litewsku znaczy „ślepy“), tak się obawia, aby przy spotkaniu byłych swych znajomych i kolegów Polaków odruchowo czasem nie uchylił kapelusza, że zamyka oczy jak przed strasznym widmem i przesuwa się sam jak senna mara lub lunatyk. Czem i jak to zjawisko wytłómaczyć? Sądzę, iż chyba w ten sposób: jak dziki Indjanin instynktowo odczuwa lęk i wstręt do ludzi kultury — tak może powierzchownie wykształcona i uspołeczniona surowa dusza Żmudzina (z ludu) atawistycznie podlega temu samemu uczuciu przy zetknięciu się z ludźmi lepszego wychowania i uspołecznienia, tembardziej w warunkach obecnych sztucznego podniecenia antagonizmów kastowych, jakie wywołali socjaliści.

Ztąd to pochodzi, że i my przy spotkaniu podobnego osobnika, co jest utrzewiczony i urękawiczony należycie, a rozbijając się mówi demonstracyjnie po litewsku, odczuwamy nieraz nieuzasadnioną bezwiedną odrazę—choćby miał on na sobie mundur studenta—gdyż zawsze zachodzi obawa, że pod temi zewnętrznymi oznakami oglady kryje się jeszcze wielce brutalna, nie zrównoważona wychowaniem pierwotna natura, której przejawy obrażają wprost każdego.

Dzisiejsi przewodcy ruchu litewskiego, przeważnie pochodzący z ludu i (tak nazwani *litwomani* *), odznaczają się strasznym zaślepieniem, brakiem wszelakiego krytycyzmu i gruntownej wiedzy z dziedziny swej własnej historii **);

*) Autor zastrzega sobie wyraźnie: że nazwa „Litwomani“, „Litwomanija“ oznacza tylko skrajny szowinizm, a nie obejmuje sympatycznego zjawiska, uświadomienia narodowego i wskrzeszenia języka.

***) Jest jeszcze jeden pierwiastek u tych panów (z ludu). Świeżo zaliczeni do inteligencji, mający stanowisko i pieniądze, nie mogą oni jednak pozbyć się pewnych cech destrukcyjnych, któremi odznaczają się zwykle warstwy nowo-kreowane, co nie przeszły jeszcze pełnej ewolucji

a jeżeli i posiadają takową, to zaczerpniętą u zatrutego źródła, co w jego odbiciu sparodjowała nawet u ludu podniosłą myśl, wyrażoną w modlitwie znanego hymnu do Boga: „Ojczyznę, wolność racz nam wrócić Panie!“ Na „Pańszczyznę, wolność racz nam wrócić Panie!“

Akt dobrowolny połączenia dwóch ludów nie siłą miecza, czy w imię idealnej misji chrześcijańskiej, czy w imię czysto utylitarnej racji państwowej dla wzmocnienia stron obu, nie może być uważany przez nikogo za hańbiący, jak takowy chcą widzieć koniecznie dla siebie Litwini, naiwnie twierdząc szczerze, czy nieszczerze, że połączenie Polski z Litwą zatamowało jej potęgę i rozwój naturalny, i stało się następnie przyczyną upadku tej ostatniej wraz z Rzp.

Takie oświetlenie rzeczy i wogóle całe zapatrywanie tych panów na dzieje Litwy z tej epoki dowodzi braku najelementarniejszych pojęć o stosunku przyczyn do skutków, jakie zachodzą w ewolucji narodów w dobie wznoszenia się ich i upadku. Świadomie tylko można nie chcieć widzieć i wiedzieć, że Litwa w owe czasy Mendoga, Gedymina, Olgierda i Kiejstuta była Państwem barbarzyńskim, pogańskim, despotją iście wschodnią w całym znaczeniu tego słowa, pod bezgraniczną samowolą rządzących nią książąt, z prawem absolutnem do życia, śmierci i mienia swoich poddanych. Znane jest napomnienie jednego z wysłańców Witolda, wypowiedziane nie do zwyczajnego kmiecia, lecz do Bojara: „Książę (*kunigas*) gniewa się, żeś się dotychczas nie powiesił“. W Turcji przysyłano na ten cel zielony sznur jedwabny. Poddany litewski wieszać się musiał na własnym

duchowej. Cechuje ich ślepa nienawiść do wszystkiego, co związane z przeszłością, tradycją, sąd stronniczy, ambicja źle pojęta, chęć zdobycia taniej sławy, nieprzebieranie w środkach, brak wychowania, subtelniejszych uczuć, a przedewszystkiem pojętej nieutilitarnie Miłości Ojczyzny! Będąc materialem do rewolucji, a nie do ewolucji, są oni znakomitym fermentem dla rozkładu starego ustroju społecznego, choć sami niezdolni są do stworzenia jakiegokolwiek ustroju, opartego na słuszności, jako nazbyt jeszcze surowi i nie uspołecznieni.

konopnym powrozie i ta tylko zachodzi różnica w wykonaniu samowoli władców nad poddanymi obu tych krajów, że forma karni na Litwie przedstawia się mniej kosztownie i kunsztownie, jak wogóle wszystko: zaczynając od odzieży, ozdób, miedzianego miecza, dzidy, łuku, rogowego pancerza i kończąc na drewnianej maczudze, nabijanej krzemieniami. Sztuk, nauk, zabytków piśmienniczych, własnej myśli i kultury we własnym języku Litwa nie posiadała wcale. Były runy, tajemnicze pismo kabalistyczne, znane tylko kaście kapłańskiej, z którą razem do grobu zeszło. Książka, zapewne pierwsza, przybyła z Rusi wraz z nazwą gotową, gdyż do dnia dzisiejszego, pomimo gwałtownej puryfikacji języka, „Knigą“ się nazywa. Dopiero łatwe zdobycze na Rusi i wszczęta na śmierć i życie walka z zakonem Krzyża i Miecza wnosi do Litwy powoli pewną część tego, co siłą rzeczy wniesionem być musiało przy zetknięciu się z wrogiem, stojącym na wyższym szczeblu oświaty, jako to: lepsze uzbrojenie, sztukę budowania zamków i miejsc obronnych z cegły i kamienia wzamian dawnych „Pilów“ (nasypów, ogrodzonych ostrokołami), wzajemna wymiana jeńców, którzy nieraz przebywali lata całe w Litwie i u Krzyżaków, układy nareszcie stron wojujących o pokój lub czasowe zawieszenie broni, logicznym biegiem rzeczy wnosić musiały wiele zmian, powierzchownie kształcących, na dwory książęce i w ich otoczenie, większą ogładę i rycerskie obyczaje (z czego słynie ks. Kiejstut, według świadectw samych Krzyżaków). Zmiany te jednak nie sięgały głębiej do niższych warstw ludu, które nadal pozostawały w tymże barbarzyńskim stanie aż do czasu, gdy Litwa ostatecznie zagrożona z zachodu ciągłymi krucjatami Krzyżaków, wszczynanemi w imię hasel nawrócenia pogan do wiary chrześcijańskiej, zmuszoną była połączyć się z Polską i z rąk jej przyjąć Chrzest wiary katolickiej. Teraz zachodzi pytanie, czy narodowość i język litewski mogłyby pozostać do dnia dzisiejszego, gdyby Litwa dostała się pod panowanie Krzyżaków lub Rosji i czy wogóle gdyby Litwa przyjęła wschodnią kulturę, mógłby język ten

i narodowość rozwinąć się i czy jako znaczna mniejszość bez dorobku dziejowego, piśmiennictwa, nauki i sztuki, nie zginęłaby w morzu Rusińskim? Nigdy! Nauka historii daje nam nieobalone dowody, że nawet zwycięska większość nie-raz, gdy stoi niżej pod względem kulturalnym, musi zatra-cić swą narodowość i zlać się z pokonanym narodem.

W dobie Witoldowej wskutek olbrzymiego obszaru, nad którym panować Litwa musiała, rozciągając swe dzierżawy aż po morze Czarne do Hadżybeja (dzisiejszej Odesy), brakło już rdzennie etnograficznej ludności męskiej na obsa-dzenie gródków i miejsc obronnych w zdobytym kraju, wskutek czego Witold zmuszony był osadzać Żydów i Ta-tarów, dając im prawa i przywileje w miejscach, ogołoco-nych z ludności.

Język dyplomatyczny, sądowniczy i wszelkie akty w owej dobie pisano narzeczem Krywiczzańskim (Białoru-skiem), jak również wskutek ciągłych stosunków z Rusią używano tegoż narzecza w codziennem życiu u książąt litew-skich i klas więcej oświeconych. Książęta Litewscy żenili się przeważnie z księżniczkami Rusińskimi i wpływ Rusi dawał się uczuć na każdym kroku. Te to dowody piśmienne i rzeczowe, które z tych czasów pozostały, dały podwalinę pp. Hłowajskim, Kostomarowym i Turcewiczom do pisania historii i twierdzenia, jakoby Litwa była „*iskoni ruskim kra-jem*“...

Nagle zjawienie się Litwy na arenie dziejowej i podbój litewski Rusi przedstawiają jedno z wielce niezwykłych i ciekawych zjawisk w historii. Mały nieładny kraik, zaj-mujący przeważnie ziemie, pokryte bagnami i lasami, zagro-żony w swem istnieniu przez drapieżnego i uzbrojonego że-lazną przyłbicą sąsiada, jakim byli Krzyżacy, wydaje z łona swego genialny szereg książąt panujących, którzy jak w baj-ce, biorą naród w ustrój wojenny i z nieprzepartą siłą, ko-rzystając z osłabienia sąsiedniej Rusi przez Tatarów, zdo-bywają olbrzymie obszary na Wschodzie nierównomiernie do sił intelektualnych i ludności kraju, przez co grozi naro-

dowi zupełna utrata w przyszłości jego cech narodowych i języka, co by się stało niezawodnie, gdyby w 1399 roku Witołd wygrał bitwę pod Worskłą i stał się panującym nad całą Rusią, ziszczając swe tajne zamiary oderwania się od Polski.

Połączenie Litwy z Polską w żadnym razie nie stało się groźnem dla Litwy co do wynarodowienia jej i utraty języka ojczystego, naturalnie w *etnograficznych granicach*, gdyż język ten pozostał nie w tem samym stadium rozwoju, w jakim go widzimy w roku 1413-tym na sejmie w Horodle, ale jeszcze się rozwinął, lecz tego widzieć i wiedzieć nie chcą tylko szowiniści litewscy w swem zacietrzewieniu.

I znowu też same akty sądowe, grodzkie, przywileje, dziś służyć mogą jako niezbite dowody dla tych (P. szowinistów), co dziejów swoich nie znają, jak dalece Polska była tolerancyjną, że nawet ze szkodą swoją nie rugowała języka Krywiczkańskiego (*Białolachów*, przyjętego obyczajowo), wtedy nawet, kiedy mogła mieć pełne prawo na mocy swej kulturalnej misji i racji państwowej. Cóż zatem już mówić o samej litewskiem narzeczu, przeciw któremu (niech da kto dowód przeciwny) żadne ostrze rozporządzeń, lub praw wyjątkowych nigdy stosowaniem nie było. Owszem, znaleźć możemy tylko dowody, że nawet o zachowanie tej mowy dbano z wysokości samego tronu.

W 1618 roku 10-go marca Zygmunt III-ci (ten najmniej tolerancyjny z królów), gdy kościolowi szawelskiemu na Żmudzi (w dzisiejszym gnieździe litwomianów) dawał pewne nadania, w przywileju swym zastrzeżę wyraźnie obowiązki, jakie ma spełniać pleban miejscowy (był nim wtedy ks. Piotr Tarwojń), a między innymi wyraża się w te co do litewskiego języka słowa*):

„Meminerit tamen parochus, ut duos vicarios optime gnaros
„Linquam litaunicam ad docendum populum habeat“,—to jest;

*) Dokument powyższy o tekście łacińskim przechowuje się w aktach kościoła szawelskiego, zawdzięczając uprzejmości Prz. Wielb. Ks. Proboszcza i Prałata Gustawa Tomkiewicza. Autor broszury zrobił zeń kopję i odpis dla ogólnego użytku.

„Niech pamięta proboszcz, aby utrzymywał dwóch wikarjuszów „Świetnie posiadających język litewski dla nauczania ludu“.

Kto zatem wobec tego dokumentu ośmieli się twierdzić, że Polska stawiała przeszkody rozwojowi litewskiego języka? Kto? Chyba Wy, Panowie Litwomani, przepędzeni przez młyn szkoły rosyjskiej, na źródłach Kostomarowa i Turcewicza wykształceni i ich tendencjami ukolysani, coś-ście nim kogokolwiek i cośkolwiek nauczyć i pokochać potrafili, już nienawidzić umiecie tę przeszłość, której nie znacie, ciężąc bezwiednie do azjackiej kultury i przeszłości, któraby Was już dawno wraz z językiem zdusiła w swoich uściskach, gdyby nie tarcza polskiej kultury, ramię polskiego rycerza i religja katolicka, którą z jej rąk przyję-
liście*).

Wytrawni politycy, wielcy patryoci, rycerze myśli i czynu, co chcecie podnieść świetność dziejową Litwy i ocalić ją od szkodliwego wpływu Polski, czyście nie ślepi nareszcie, że dziś nie widzicie, z jak nietajoną radością, trzymając rękę na pulsie Waszego serca i myśli (w tej kainowej rozterce, którą wszczynacie, Panowie), śledzą nas i Was przyjaciele nasi, aby w stosownej chwili święcić tryumf znanej maksymy: „*Divide et impera*“ z hasłem „*Vae victis*“ na czele—biada zwyciężonym!

Czy nie splanie wstydem czoło każdego uczeiwie kochającego Ojczyznę człowieka na wspomnienie ostatniego Waszego czynu, Panowie Litwomani, w pierwszych i drugich wyborach do Dumy. W zaślepieniu swem szowinistycznym i nienawiści zaszlście tak daleko, że splamiliście kartę historii po wsze czasy, łącząc się z wrogiem w imię urojonych krzywd, wszechludzkich haseł równości i swobody, wygłaszanych nie szczerze przez tych *przedstawicieli wyzysku* (t. j. Żydów) dla otumanienia umysłów niedojrzałych i ludu,

*) Ramieniem Polska ocala Litwę 2 razy. W 1410 roku 15 lipca pod Grünwaldem od Krzyżaków i 1435 r. 1 września w bitwie nad Świętą od wprowadzenia szymy przez Świdrygiellę.

którego byliście wybrańcami, jakkolwiek ten lud do takiego kompromisu hańbiącego nie mógł Was upoważnić nigdy.

Kiedy pierwszy raz pozwolono przedstawić na scenie w tychże Szawlach na Żmudzi „Americo Pirtie“ w litewskim języku, wszyscy Polacy kto mógł tylko, byli na tem przedstawieniu, nie dla tego, aby ta licha sztuka mogła komu zaimponować, lub dać rozrywkę duchową, ale jedynie, aby zamanifestować, iż wszelka zdobycz i wyłom, zrobiony w tym chińskim murze rosyjskich ograniczeń, pociesza nas i do wspólnej solidarności nakłania. A jakżeż w odmienny sposób odplacili się nam bracia Litwini z ludu, kiedy po 40-u latach zakazów znowu mogliśmy usłyszeć polskie żywe słowo ze sceny w sztukach „Mazepa“, „Obrona Częstochowy“ i innych? Nikt zgola prawie z Was na tych przedstawieniach być nie raczył. — Co za objaw smutny i znamieny: — byli Rosjanie, byli Tatarzy, byli ludzie niemieckiego pochodzenia, nie byliście Wy tylko solidarnie z Żydami, a czemu? Tę zagadkę rozstrzygnąłby tylko wielki Murawjew, posiew którego wydaje owoce, bo grunt podatny znalazł się w duszach Waszych.

Kiedy nareszcie pozwolono wykladać religję w ojczy-
stych językach i zachodziła tylko obawa, czy rząd nie ograniczy się na pozwoleniu jednego z nich, t. j. polskiego, stosownie do ilości składanych deklaracji przez rodziców, co za oburzenie, jaka agitacja powstała pośród Was! Głosiliście jawnie, że wolicie, aby wykład nadal pozostał rosyjski, niżby takowy miał być w polskim języku. A myśmy—myśmy gotowi byli słuchać wykładu w każdym języku, chińskim, japońskim, cygańskim, byleby właśnie tylko nie—w rosyjskim.

Zamiast niepojętej walki z wiatrakami i z urojonym wrogiem, naganki na wszystko co polskie, potwornych hasel „Ar moskoliszkiej ar latuwiszkiej“, t. j. „po moskiewsku albo po litewsku“ niepoczytalnego tracenia sił w kierunku linii mniejszego oporu, t. j. (polszczyzny), czyby nie uczciwiej było i owocniej Wam, Panom szowinistom z ludu i prze-

wódcem odrodzenia Litwy, miast siania niezgody, rozejrzeć się spokojniej w koło siebie, wziąć przykład z niedalekiej Finlandji, gdzie już na tle podobnym do naszego uległy się swary i właśnie o język, znikł antagonizm klasowy.

Biedna skalista Finlandja, ale za to bogata w synów o hartownem sercu, woli i duszy rozumnie kochających kraj swój, rozstrzygnęła tę kwestję palącą, na zobopólną korzyść fińskiej i szwedzkiej Ojczyzny i to w bardzo prosty sposób, umiejętnem postawieniem szkół, w których oba języki mają równe prawa, bo wykłady odbywają się naprzemiann raz w szwedzkim, to znowu w fińskim języku obowiązkowo, a książki drukują się również w obu. Finlandja doszła dziś do tego, iż jeden i drugi język stały się rodzinnymi, ojczystymi, przytem on połączył wszystkie warstwy i klasy w jedną harmonijną całość, skutkiem czego kraj ten już obecnie obawiać się nie potrzebuje zakusów najeźdźczej władzy.

Tu poczuwam się do obowiązku przytoczyć pewien urywek ze znanej broszury „Głos Litwinów do młodszej Generacji Obywateli i Szlachty na Litwie“, jako odpowiedź jej skądinąd sympatycznemu autorowi, co nie będąc skrajnym szowinistą w dziwny jednak sposób pewne zjawiska życiowe wtłacza w szablon doktryny przez siebie umiłowanej i odezutej stronniczo, oto próbka: „Pan Polak?! Jakże to? Przecież dziadowie i pradziadowie pańscy od wieków mieszkają na Litwie, a i samo nazwisko pańskie nie polskie, lecz litewskie“...— „Tak to tak, nie zaprzeczam, jestem Litwinem, ale zarazem nie przestaję być i Polakiem“... — „Pierwszy raz słyszę, że można należeć naraz do dwóch narodowości, że można być jednocześnie Litwinem i Polakiem! Nie rozumiem, jak to być może?... „Ha, widzi pan, jestem *gente lituanus, natione polonus*“...—(to określenie rozumieć tylko należy inaczej—z społecznienia i kultury Polakiem). Autor tego rodzaju oświadczenia, które wkłada w usta przeciętnego obywatela na Litwie, piętnuje mianem cudacznej potworności. Zapominając o tem, iż skrajny jego subiektywizm przy ujęciu tego zjawiska zaślepia go i sprowadza na

drogę ciasnych uogólnień, bo według tego byłiby potworami z apokalipsy tacy ludzie, jak Mickiewicz, Kościuszko i wielu innych, co kraj ten kochali nad życie, czuli się Litwinami, a jednocześnie z kultury i ideałów należeli do społeczeństwa Zachodnio-Polskiego w tem głęboko *pojętem ogólno-ludzkim* znaczeniu tego wyrazu, co nas dziś jeszcze od upaństwowienia ideałów i hasel azjatyckiego świata wyróżnia i oddziela.—To nie Polonomanja szkodliwa, to głęboko zrozumiana potrzeba zachowania swej odrębności i istnienia, możebnego tylko pod osłoną polskości, wydała to zjawisko, wcale nie potworne, nie obłudne, a szczerze i uczciwe!.. Polska nie narzucała nam swego języka, ideałów i cywilizacji mieczem, pięścią, lub nahajem i obecnie jej tylko zawdzięcza język litewski, że nie należy do umarłych i może jeszcze mieć przyszłość przed sobą, rozwijając się swobodnie obok polskiego. Sojusz Polski z Litwą był zawarty i oparty na miłości i tolerancji wzajemnej, tak podniosłe pojęty i odczuty, iż dziś, po upływie 5-ciu wieków, akt ten pozostanie chlubą, pomnikiem niezatartej sławy dla imienia polskiego i przykładem dla narodu i rządów całego świata, na jakich podstawach jednoczyć i przywiązywać do siebie ludy należy.

Oto rozwiązanie zagadki i tajemnica tego (*cu łącznego*) zjawiska (co tylko dla szowinistów litewskich jest niezrozumiałą). Czemu Ojczyzna, język polski (obok litewskiego) ideały i hasła kulturalne stały się wspólnymi? Czemu brać takowych od Rosjan, Niemców, Francuzów nie możemy? Nie mamy prawa, pod groźbą kary Bożej za odstępstwo i widmem własnej na wieki zagłady. Może szowiniści litewscy, ci kulturnie „homines novi“ zechcą zastanowić się nad tem, obiektywniej wniknąć w przyczynowość zjawisk dla nich niezrozumiałych i w prawa etyczne, co łączyć muszą ogniwami przeszłość z przyszłością. A oto poniżej zamieszczamy dosłowny tekst aktu, o którym była mowa, na jakich zasadach Polska zawarła z nami przymierze.

„*W Imię Pańskie, amen! Ku wieczystej pamięci. Nie doznać nikomu łaski zbawienia, kogo nie wespółze Miłość. Gdyż ona jedna*

nie działa marnie, lecz sama sobą świecą, kładzie koniec niezgodom, uśmierza swary, ukroca nienawiści, łagodzi waśni, uczyca wszystkim pokoji, skupia co się rozpiezchło, podźwiga co upadło, wygladza rzeczy szorstkie, prostuje krzywe, wszystkim pomaga, nikogo nie obraża, kocha każdego, a ktokolwiek schroni się pod jej skrzydła, ten znajdzie bezpieczeństwo i nie ułknie się groźb niemych. Miłość — to tworzy prawa, włada państwami, urządza miastu, wiedzie stany Rzeczypospolitej ku najlepszemu końcowi, udoskonala wszystkie cnoty cnotliwych, a kto nią wzgardzi, ten wszelkiego dobra pozbedzie się.

„Dlatego My Pralaci, rycerstwo i szlachta Korony Polskiej, chcąc pod tarczą miłości spocząć i pobożnym dysząc ku niej uczuciem, zespoliliśmy i zjednoczyli i dokumentem niniejszym zespolamy i jednoczymy nasze domy, pokolenia, rody, herby i klejnoty herbowe ze wszystką szlachtą i bojarstwem litewskich ziem, mianowicie zaś z tym, którym Najjaśniejszy Książę i pan, Władysław z Boż. ł. Król Polski tudzież oświecony Książę i Pan Aleksander rzeczony Witold, W. Ks. Litewski, nadali na prośby nasze i mocą dokumentów zatwierdzili łaski swobod, wolności i przywilejów. — Zespoliliśmy mowimy i zjednoczyli, aby na wieczne odtąd czasy mogli używać naszych herbów i klejnotów i godła naszych, któreśmy odziedziczyli po ojcach i przodkach naszych, a któremi oni cieszyć się mają w znak prawdziwej miłości, jak gdyby takowe po swoich własnych przodkach otrzymali dziedzictwem. Niechaj więc zjednoczą się z nami miłością i braterstwem i staną się Nam równymi, jak już sama wspólność wiary, praw i przywilejów porównała ich z nami. — I przyrzekamy im słowem czci i przysięgi, nie opuścić ich w żadnych przeciwnościach (*in rebus adversis*) i niebezpieczeństwach, lecz owszem stawać im ku pomocy, w każdej potrzebie, udzielać im rady przeciw wszelkim zamachom nieprzyjacielskim i pracować usilnie u Panów naszych Władysława i Aleksandra Witolda, aby coraz szerzej rozszerali dla nich rękę swojej szczodroblivości, aby ich coraz hojniejszemi darzyli swobodami, aby nigdy nie przestawali przynosić im łask i pożytków. Co też i przerweczeni Panowie litewskich ziem obowiązali się słowem i przysięgą czynić dla nas nawzajem“...

Oprócz tego Władysław Jagiełło i Witold wydali dokument jeszcze od siebie, uzupełniający dzieło unji potwierdzeniem nobilitacji litewskiej, powtórzeniem wszystkich dawniejszych warunków zjednoczenia Litwy z Koroną przydaniem niektórych nowych.

W tym celu wyrzeczono raz jeszcze wieczyste połączenie obu narodów, przypomniano wszystkie udzielone Litwie z chrześcijaństwem swobody, mianowicie: prawo własności osobistej i dziedzicznej, wolność związków rodzinnych i dziedzicznego wyposażania có-

rek i wdów (czego na Litwie nie było) wreszcie wyzwolenia ze służebnictwa osobistego, wyjąwszy służbę wojenną i pomoc w budowaniu zamków warownych.

Za to obowiązuje się szlachta litewska do wierności Jagielle, do jedności z Koroną Polską, do posłuszeństwa Władysławowi i Witoldowi po koniec życia i wsze czasy. W razie śmierci Witolda nie będą panowie litewscy obierali W-go Księcia bez pozwolenia króla i narodu polskiego, a Polacy nawzajem nie obiorą sobie króla, nie porozumiawszy się z Litwą.

Dla takiego wzajemnego porozumienia się będą obadwa narody zjeżdżać się na wspólne sejmy w Lublinie lub Parczewie, albo gdziekolwiek indziej, ilekroć zajdzie potrzeba. Ku tem zupełniejszemu porównaniu Litwy z Koroną zaprowadzają oba sprzymierzone narody też same rządy w Litwie co i w Koronie, t. j. stanowią dwa Województwa i tyleż kasztelanji litewskich w Wilnie i w Trokach. Wszystkie te dokumenty horodelskie mają datę 2-go października 1413 r. ostatniej jak się zdaje mety wiekopomnego „Sejmu walnego“, czyli jak on sam z europejska nazywa się w dokumencie łacińskim „parlamentem“ nad Bugiem. (Źródła K. Szajnocha „Jadwiga i Jagiełło“, Tom VIII, st. 114, 115 i 116).

Na Litwie nigdy właściwie wielkiego ucisku lud od szlachty nie doznawał, choć w Polsce konstytucja obejmowała tylko 2 stany: szlachecki i duchowny, a poddaństwa takiego, jakie egzystowało w Rosji, Litwa w połączeniu z Polską nie miała nigdy. Dopiero po rozbiorze Rzp. za czasów Katarzyny lud został niewolniczo przywiązany do ziemi ukazami cesarza rosyjskiego. A dla czego? Bo sąsiednie rządy obawiały się, aby Polska po konstytucji 3-go maja, równając wszelkie stany, tą ewolucją nie wzmocniła swego ustroju państwowego i nie wywołała rewolucji w despotycznej i ciemnej Rosji, a nawet i u sąsiednich więcej oświeconych krajów.

1-mo. Na Białej Rusi, przyłączonej do Rosji na mocy pierwszego rozdziału Polski, włościanie nie byli do ziemi przyemocowani i używali prawa przechodzenia. Lecz w 1772 roku, po przyłączeniu tych gubernji, Generał rosyjski Kochowski wydał po polsku uniwersał, w którym rozkazywał skutecznie spis ludności za wyjątkiem szlachty i ogłosił, że na przyszłość „zatrzyma wszystkich włościan na ziemi swoich panów i nie dopuści do przechodzenia ich do innych, ponieważ prowadzi to majątki do ruiny“.

2-do. Na Litwie miały miejsce fakty następujące:

A) 7 maja 1794 r. Tadeusz Kościuszko pod Połańcem wydał znany Manifest połaniecki, wznawiający legalny akt konstytucji 3-go maja, w którym obwieścił, że „odtąd włościanie znajdować się będą pod opieką rządu, że ich osoby są wolne, że mogą zmieniać miejsce zamieszkania i że ich ziemia odjęta im być nie może“. Mani-

fest powyższy został w całym kraju z ambon ogłoszony i według świadectwa samego Kościuszki począł on obowiązywać i na całej Litwie.

Lecz:

a) 11 października 1794 r., nazajutrz po Maciejowicach, Książę Cyncjanow, Generał wojsk rosyjskich, wydał w Grodnie uniwersał po polsku, w którym rozkazywał „Uległość swoim panom według dawnych zwyczajów“ i srogo zabronił powoływać się na uniwersał Kościuszki.

b) 25 listopada 1794 r. kanclerz rosyjski hr. Bezborodko pisał do księcia Repnina o uwolnieniu włościan w Polsce:

„Poglądy Polaków są tego rodzaju, że zaraza i dalej rozęść się może i wolność włościan może również rozdrażnić naszych wieśniaków. Te właśnie motywy zdecydowały podział Polski“. (Archiwum Rosyjskie 1876 r., ks. 3, str. 478).

A zatem *poddaństwo włościan na Litwie zostało zaprowadzone przez Rosję*, a obawa rozszerzenia zarazy „ich wolności“ była przyczyną upadku Polski!

B) W. I. Siemieniowski wyjaśnił, że podczas panowania Katarzyny było więcej zrobione dla rozszerzenia pańszczyzny, aniżeli dla jej ograniczenia. W dzielnicach, przyłączonych do Polski, rozdaństwo dóbr skarbowych przyjęło niesłychane rozmiary. Katarzyna przymocowała do ziemi („zakriepostiła“) prawie całą ludność kraju, a nie nie zrobiła dla polepszenia bytu włościan.

C) W roku 1818 wyszła w Wilnie po polsku książka hr. Stroynowskiego p. t. „O umowach panów z włościanami“. Autor zalecał zwolnienie włościan z poddaństwa, a następnie umowę obydwu stron na warunkach według porozumienia. Gdy książka została przetłómaczoną na język rosyjski, wywołała ogromne niezadowolenie. Minister Oświaty rozkazał wzbronić wydawnictwo, a Kurator Moskiewskiego Okręgu Naukowego P. I. Goleniszczew-Kutuzow tak pisał do ministra: „O książce, napisanej przez niegodnego Polaka, powiem, co wszyscy prawomyślni mówią: ta książka — to dzwonięcie na trwogę („nabat“) jest szkodliwa i cierpiana być nie winna.—Polacy wydali tę książkę ze złą myślą poruszenia całego Państwa.—Wstyd, że takiego szelmę (t. j. hr. Stroynowskiego) zrobiono senatorem, wstyd nosić ten sam co on mundur“. (Siemieniowski str. 295—300).

D) W r. 1811 Karamzin w memorjale p. t. „O starożytnej i Nowej Rosji“ protestował przeciwko zupełnemu uwolnieniu włościan: „Nie wiem,—powiadał,—czy Godunow dobrze zrobił, odejmując włościanom swobodę, lecz wiem, że obecnie im jej zwracać nie wypada.—Wówczas bowiem mieli przyzwyczajenia ludzi wolnych, dziś mają przyzwyczajenia niewolników.—Mnie się zdaje, że dla stałości państwowej jest lepiej ujarzmić ludzi, aniżeli dać im wolność nie we właściwym czasie“ (Tamże str. 336—357).

E) W r. 1817 podczas wyborów szlacheckich w Wilnie, liczni deputowani szlacheccy wyrazili życzenie dać włościanom wolność. Skutkiem tego w r. 1818 zbierane były podpisy, kto jest za uwolnieniem, a kto przeciw. Na ogół „z liczby 18 deputowanych co najwyżej jeden był przeciw uwłaszczeniu, i zupełnie inne okoliczności

spowodowały odroczenie tej sprawy“ (Tamże str. 405). Tak powiada historyk rosyjski. A Lelewel, świadek tych wszystkich wypadków, wręcz powiada, że „zapadł srogi ukaz, zabraniający szlachcie rozprawiać o uwłaszczeniu włościan“.

F) W r. 1818 książę Wiaziemskij w swoich uwagach co do komisji Wileńskiej pisał: „Na Litwie zamyślają stworzyć stan chłopski“, a Grabowski pisał o tem do Cesarza: „Boję się, aby ta wolność włościan nie była wędką na niewolę panów. Chcą zwołać po jednym deputowanym z powiatu i rzecz odrazu rozstrzygnąć“. (Tamże str. 464) (Patrz „Kurjer Litewski“ № 13 1905, z gazety „R a z s w i e t“ № 119 p. S. P. i ze znanej książki W. S. Siemienińskiego „Krestjanskij wopros w Rosii“).

Niezajomość elementarna swej własnej historii, powtarzam, z dawnych i bliższych czasów, oraz zła wola tych P., którym nie o prawdę, ale o fałsz chodzi, spaczyła sąd wszelki bezstronny, jaki ogół i lud mogłyby już posiadać dotychczas w kwestji tak go żywo obchodzącej, kto jest jego istotnym wrogiem, a kto przyjacielem.

Oto co mówi w tej kwestji wielki nasz pisarz Henryk Sienkiewicz:

„Fantastyczna nienawiść wzniosła przeciwko nam prawdziwy mur uprzedzeń. Szkalowano nasze dzieje, szkalowano tryumfy, szkalowano zwłaszcza epokę upadku i życie porobiorowe. Przekręcano fakty i fałszowano na własny użytek historję. Byliśmy społeczeństwem wyjątkowo przez los prześladowanem, a czyniono nas prześladowcami—byliśmy rozbici, a prześladowano nas jako rozbijających; byliśmy niejednokrotnie zawiedzeni, a widziano w nas przeniewierców. I czyniono tak nie tylko na polu historji. Obok kłamstw historyczno-politycznych wznosiły się i wznoszą nie z jednej, a ze wszystkich stron całe góry uprzedzeń, zmyśleń i fałszów nawet etnograficznych, społecznych, ekonomicznych i wszelkich innych“. (Wyjątek z listu Henryka Sienkiewicza, pisany w sprawie wyborów do Dumy—„Biblioteka Warszawska“ z paźdz. 1905 r.).

A pan Aleksander (broń boże nie Mieczysław) D. Sylwestrowicz w artykule p. t. „Miejmy odwagę“ niemniej trafnie o tem się wyraża:

„Złośliwy demon dziejowy polski obudził nowe, wrogie nam siły i to ze strony najmniej oczekiwanej—z pod tej samej strzechy, która wszystkich nas ongi również gościnnie od stot i wicherów chroniła“.

Lud naprzykład tego dziś nie wie, że od połączenia Litwy z Polską, której ta pierwsza dała cały szereg Królów

wielkiej dynastji Jagiellońskiej, odznaczającej się tolerancją i rozumem, Litwa przez cały okres przedrozbiorowy posiadała swój własny ustrój, niczem przez Polskę nie krępowany, jako to: swoje sejmy, wojsko, hetmanów i sądownictwo własne (Statut Litewski) i t. d. Stąd prosty też wynik, którego niektórzy wykształceni Litwini z ludu pojąć nie mogą, czy nie chcą, jakim sposobem szlachta Polska osiedliła się na Litwie, a Litewska w Polsce, a rzecz bardzo prosta: przy tym swobodnym ustroju obu ludów nikt nie był przywiązanym do miejsca, więc mógł osiedlać się, gdzie chciał i jak chciał, niczem nie będąc skrepowanym. Skrepowanie wszelkie, ucisk i ciemnota ludu nie z polsko-litewskiej wypływały duszy.

Gdy Rosja jeszcze nie rozumiała co to jest słowo „wolność“ za rządów Rzp. Referendarz W. X. Lit. Hrabia Paweł Xawery Brzostowski w 1774 r. uwalnia włościan. Tegoż imienia Hr. Karol czyni jeszcze więcej, bo 1853 oddaje 530 włók ziemi na rzecz byłych swych poddanych.

W 1774 r. Referendarz W. X. Lit. Hrabia Paweł Xawery Brzostowski dodrowolnie uwalnia wszystkich włościan i wnosi ustawę, którą Król akceptuje dnia 20 lutego 1775 r. w Warszawie, a wdzięczny lud umieszcza w świątyni Pawłowskiej marmurową tablicę ku wiecznej pamięci swego dobroczyńcy.

Marmur, znajdujący się w kaplicy Pawłowskiej, ma wryty następujący napis:

„Pawłowi Xaweremu Hrabi Brzostowskiemu, Referendarzowi W. X. Lit. Panu, a raczej Ojcu swemu litościwemu, że nas poddanych pierwszym w kraju przykładem z niewolniczey oswobodził służby, że nam Boga przez wiarę od zaborców oczyszczoną, i nas samych za ludzi dał poznać, że sprawiedliwym, rostopnym i łagodnym rządem uczy nas żyć, obcować i mieszkać po ludzku, że nas z nędznego przedtem stanu wyprowadziwszy, oświecił przez rolnictwo prawdziwego w ziemi szukać majątku, że na wsparcie niedostatku naszego, Skarb Miłosierdzia swoim nakładem miłościwie założył, że działki nasze pieczołowitością Jego w Szkole Wiejskiej nauczysz się Katechizmu, czytania, pisania i liczby, lepiej poznawać będą Chrześcijańskie i stanu swego powinności. Tylą łaskami, samą nadzieję przewyższającemi obdarzeni,

wieśniacy PAWŁOWSCY, Panu dobroczynnemu, Rządcy sprawiedliwemu, w poddaństwie swoim miłośnikowi ludzkości, w świętyni tej, na dowód wiekopomnej wdzięczności kamień kładę, i błagalnych do Nieba rąk z potomkami za Dobroczynię swego wznosić nie przestanę“.

„MDCCLXXIV“.

Tegoż imienia godny potomek Hr. Karol Brzt., po klęskach okropnych, jakie spadły na jego rodzinę i kraj cały w latach 1794—96 i 12-ym poświęca całe swe życie, zdolności i mienie dla umoralnienia, podniesienia oświaty i dobrobytu ludu. W tym celu zakłada szkoły, fabryki, uczy rolnictwa, rękodziel i t. d. Nareszcie po 30 latach tej pracy doprowadziwszy wszystko do stanu kwitnącego, sterawszy zdrowie, testamentem przekazuje fabryki, młyny, huty, browary i 330 włók ziemi jako żelazny fundusz dla gminy dóbr Szwabin. Dnia 30 marca 1855 r. odnośne władze zapis ten zatwierdzają. Jaki los spotkał ten legat, niech zechcą zapytać narodowcy litewscy władz opiekuńczych rosyjskich, którym schlebiają. Poleca się przytem przeczytać broszurkę, wydaną przez Ks. Mazurka 1883 r. p. t. „Kto był Hr. Karol Brzostowski”. Sprawę tę miano podnieść w I i II „Dumie“.

Teraz zestawmy wreszcie cząstkę znanych faktów z niedalekiej przeszłości. Kto podał dobrowolnie pierwszą inicjatywę uwolnienia włościan w 50 latach? Komu czy nie szlachcic litewskiej z tej okazji Aleksander II wyraża swą wdzięczność (18 września 1858 r. w Wilnie) w następujących wyrazach: „Wy pierwsi daliście przykład i całe Cesarstwo za wami podążyło“, oraz odezwie Biskupa Wołonczewskiego z dnia 8 Marca 1861 r. do ludu, aby takowy czuł wdzięczność dla szlachty, która pierwsza prosiła Cesarza o danie mu wolności*). A testament Chorażyca Karpia z 1809 r., który mam przed sobą, uwalniający wszystkich włościan i oddający im na wieczne czasy ziemię bez wykupu**)? Dowodów takich możnaby zebrać całe stosy.

Zaś jako przeciwstawienie myśli i dążeń z rosyjskiej strony, podaję tych parę kwiatków dla oceny.

Kiedy delegaci Litewscy i Marszałkowie szlachty udali się na koronację Aleksandra II do Moskwy, jeden z Marszał-

*) Oryginalny Okólnik Bis. Wołonczewskiego napisany w dwóch tekstach po litewsku i po polsku na jednym arkuszu.

**) Znajduje się w ręku autora, również kopja urzędowa z testamentu Chorażyca Karpia.

ków gubernjalnych moskiewskich przy spotkaniu się ze ś.p. Adolfem Czapskim nie podał mu ręki, wskutek wezbranego oburzenia za to, iż Polacy i Litwini byli za uwłaszczeniem ludu.

Włościanin, który skończył szkołę średnią lub miał księdza w rodzie, albo krewnego doktora, lub inżyniera, już pozbawiony był prawa kupowania ziemi rodzinnej, a było takich przeszkód kilkanaście. Zatem, moi Panowie, któż Was tak kochał, oświecał, do serca tulił i po 60-tych latach do podniosłych zaprawiał czynów, — a jednak ku nim, nie ku nam serce skłaniacie i cześć Wam za to, postępowi bracia, ze starym wileńskim wodzem na czele Basanowiczem, co Was do chwały Herostratowej prowadzi.

Mój Boże, co za dziwne czasy, jaki bakcyl rozkładu i nienawiści wżarł się w ludzkie dusze, dzieci jednej matki Ojczyzny ostrzą przeciw sobie miecze. Niedawno, wczoraj zaledwie, nie wolno było Litwinom publicznie we własnym języku *czytać i pisać, a wolno było mówić*, zaś po polsku wolno było pisać i czytać, *ale nie mówić!* Dziś, kiedy i jednym i drugim pozwolono na wszystko, zakaz rosyjski („nieльзя говорить по польски“) przeobraża się na nakaz litewski „Niągal šniakiet, maktis ir melstis lankiškej“, t. j. „Nie wolno mówić, uczyć się i modlić po polsku nawet w Domu Bożym“. Co za klasyczna metamorfoza, nieprawdaż Panowie trybuni ludu, co kraj ten do odrodzenia, kultury i autonomji prowadzicie?!...

M. D. S., znany działacz litewski, chcąc złagodzić i wytłumaczyć prowokacyjno-agresywne postępowanie narodowców litewskich względem polskości, w wielce dowcipny i zręczny sposób, a jednocześnie usypiający opinię, porównywa ich do spóźniającego się na pociąg pasażera, który w gorączkowym pośpiechu rozpycha, depce po nogach i zwała rzeczy na głowy swych szczęśliwszych towarzyszy, którzy już pozajmowali miejsca. Autor tem porównaniem chce widocznie dowieść, że nie można mieć im tego za złe, gdyż Litwini, w dążeniach co do wskrzeszenia samoistnej kultury

są poniekąd niepoczytalni w swych czynach. Rzecz dziwna jednak, że w niepoczytalności i pośpiechu będąc delikatnymi i rycerskimi względem silnych tego świata, w posiadaniu których „*nachrap*“ nahajki jeszcze pozostaje—tamujący do niedawna wszelki postęp, złością swą i brutalstwem obdarzają tylko słabych, t. j. Polaków, ze strony których nie grozi im żadne niebezpieczeństwo pięści.

W tychże Szawlach był moment, kiedy zorganizowała się lutnia rosyjsko-litewska, na czele której stanął znany F. Siwicki z czasów rusyfikacyjno-apostolskiej misji P. Mysowskiego. S. posiadając głos niezły, został dyrektorem w chórach młodzi litewskiej, co z entuzjazmem w audytorjum miejscowem pod jego batutą śpiewała pieśń bojową:

„Lankos iźkapejem, Lankos iź—żudinam, wisos pannos “

„Lachów wycieliśmy, Lachów straciliśmy, wszystkie panny “

w litewskim ojczystym języku na wieczną chwałę odradzającej się Litwy i jej synów. Czteryście przeszło lat wspólnych dziejów, doli i niedoli, połączonej związkami i na polu chwały krwi, myśli, czynów obu narodów uleciało z dźwiękami tej pieśni do Pana Zastępów, zanosząc skargę, by rękę ukarał nie ślepy, bratobójczy miecz!! Niechby na czele opiekuńczego rządu stanął podobny minister do Meternicha, a wnet znalazłby się klasyczny litewski Szela (jak w 1846 r.), coby krwią bratnią splamił Litwy naszej Niwy!

Zarzućcie nam Litwinom polskiej kultury, żeśmy nie dbali o podniesienie oświaty ludu. Połóżcie rękę na sercu i zajrzyjcie w głąb swego sumienia, a ono wam odpowie krwawymi zgłoskami, czy wyłącznie to nasza wina. Nie!... Sto lat niewoli, ucisku, wyjątkowych praw, skierowanych ku temu, by poróżnić, nie dopuścić warstw zamożniejszych i oświeceńszych do porozumienia z ludem. Sto lat szamotań i wysiłków lepszych synów tej ziemi, by ocalić resztkę dziejowej (*choć polskiej*) kultury i skrawku rodzinnego zagonu oblanego krwi i łez potokami, — to nie idylla miłosna, — to walka na śmierć i życie, co mogła zabić wszelką

myśl prawą, wyczerpać siły i zdeprawować naszą i Waszą (ludu) duszę...

„Zgięły się grzbiety pod chłostą a niepomiernym trudem samego tylko trwania i walki o zagrożony zagon ojczysty!

Tak, zmaleliśmy duchowo! Czy wolno jednak rzucić na tych potomków marzycieli i ofiarnych bohaterów siódmego lat dziesiątka zeszłego wieku kamieniem za to, że nie w nich prawie posągowego już nie zostało?

Zrozumieć trzeba to straszne półwiecze minione, a wtedy wiele trzeba też będzie wybaczyć! Zmaleliśmy niewątpliwie, aleśmy się nie wyrodzili — blada roślina z mroku piwnicznego wrócona słońcu, znowu da jądrne, zielone pędy, znowu wyrosnie ku górze, ku światłu“. (A. D. S. „Miejmy odwagę“).

Kto chce, niech zajrzy do tego źródła cuchnącego jadem, jakim jest („Zbornik rasporiaženij Gr. M. N. Murawjewa“, wydany w Wilnie w 1866 r. przez Cyłowa), a wtedy przekonają się, czyśmy mogli myśleć nawet o oświacie ludu.

Serwituty, sądy pośrednicze, komisje włościańskie, inspekcje szkolne, sekretne instrukcje i temu podobne piekielne wynalazki,—ku czemu zmierzały? Czy do zbliżenia klas oświeconych,—dworu z ludem? Niechby wykształcona panna lub człowiek z wyższej sfery chciał poświęcić się i zająć nauczaniem młodszej braci z pod słomianej strzechy (*po polsku czy po litewsku*). Co go czekało za to? — czy nie wiecie może? Trzeba mieć miedziane czoło, lub być z sumienia wyzutym, aby podobnymi zarzutami istotny stan rzeczy zaciemniać i czyścić Wy, Panowie Narodowcy i *Litwomani* usłali kośćmi swemi dalekie tajgi i drogi do Sybiru, za tę ziemię litewską, za język, za przeszłość i przyszłość całą, złączoną we wspólnej miłości dla Litwy i Polski razem? A dziś, gdyście porachowali szczyrby w naszych szeregach po tylu latach ucisku od czei i wiary nas odsądzacie. Za co? Czy za to, żeśmy wypróbowaną tarczą polskiej kultury osłonić chcieli przed naporem wroga wspólną Ojczyznę i wspólnego Boga!!

A teraz Wy młodzi kapłani (z ludu), pamiętajcie o tem! Miłość, zgoda—tworzy! Nienawiść upadła, rujnuje! „Concor-

dia res parvae crescunt, discordia omnia dilabuntur, eoque magis in operibus sacerdotum“.

Czy pójdzie Litwa za Wami?! Nie nigdy! Ani Wasza djabelska energja, ani podstępne i fałszywe tłumaczenie historii nie zbalamucą poczciwego ludu; on instynktem odgadnie gdzie fałsz i obłuda i odwróci się od Was ze wstrętem, jak to już miało miejsce w niektórych parafjach gub. Wileńskiej, gdzie gwałtem język litewski chcieliście wprowadzić, a doszliście w tem do potwornej bezczelności, że *Bóg po polsku „nie rozumie“!!*

Baczność! moi Panowie młodzi, Dusze Pasterze! Nim Bóg przez usta Wasze *potrzeby* ludu w języku tylko litewskim rozumieć raczy, lud może obrać takiego boga co już Was kapłanów, za tłumaczy pomiędzy Nim, a sobą mieć nie zechce!... A takiego boga podstawią mu socjaliści. Nauczajcie go przeto, aby pokochał to, co piękne, dobre, wzniosłe, rozwijajcie język i poczucie narodowe, i nieście pochodnię oświaty wysoko!

Weźcie nam wszystko, wszystko, co było naszym dobrem dziejowym, ale nie burzcie starych, świętych, krwią całych pokoleń zlanych ołtarzy, bo na ich gruzach osiedzie czarnej przemocy dwógłowy Sępa duch!...

M. RYMKIEWICZ.

Przyczyny, z jakich powstał szowinizm litewski (noszący miano „Litwomacji“), są następujące:

- 1) Rząd podtrzymywał ten ruch z widoków politycznych.
- 2) Szlachta pod wpływem ducha czasu, krępowała się, nie mając powołania wdziwać suknię kapłańską jedynie dla chleba.
- 3) Wskutek usunięcia się klas oświeceniowych z tradycją i wychowaniem, ostatnimi czasy—nowy kontyngens alumnów seminarjum Kowieńskiego rekrutował się wyłącznie z włościan, urobionych już poprzednio w szkole rosyjskiej początkowej i średniej.

4) Wywrotowe partje socjalno-anarchistyczne pod pretekstem uświadomienia narodowościowego i języka, podtrzymywały to zarzewie w celach własnej propagandy. Do tego ruchu rdzennych aborygienów przymknęli jeszcze z Międzynarodówki „mozgowcy“ (rare aves), nowi znani obywatele z nad Wołgi i Kamy, utytułowani i uposażeni z czasów Wielkiej Carycy, aby zdobyć tanią popularność i tem zabezpieczyć skórkę i mienie na wszelki wypadek, nim swoje włości dla idei nie rozprzedzą korzystnie i to niekoniecznie autochtonom! — „**gdyż idea idea a rubelek rublem Panie!**“

5) Wyższe duchowieństwo 5-go i 8-go lat dziesiątka mianowicie: Bis. Wołoncewski i Baranowski, poświęcając swe siły i zdolności, w kierunku rozwinięcia języka litewskiego, nigdy przypuszczać nie mogli, że ta ich praca wyhoduje hydrę nienawiści kastowej i plemiennej, a wywrotowcom da płaszczyk dla propagandy socjalistycznej, która w całej sile ujawniła się w ostatnich Kowieńskich wyborach do „Dumy“, gdzie deputowani od włościan jawnie występowali przeciw ziemiaństwu i duchowieństwu, będąc pod dyrektywą żydowskiego „Bundu“. Tym razem sprawiedliwa Nemezys dziejowa srodze zażartowała z księży litwomianów za podtrzymywanie tej hydry, bo na nich w pełnym rynsztunku wyjechali konno socjaliści od świętej Żmudzi!... z okrzykiem precz z Polakami i klechami!...

INSTYTUT
BADAŃ LITERACKICH PAN
BIBLIOTEKA
00-330 Warszawa, ul. Nowy Świat 72
Tel. 26-68-63



Handwritten text in red ink, likely a library stamp or archival mark, located in the lower right quadrant of the page. The text is faint and partially obscured by the paper's texture and creases.

F
5173